

# CAPES-Agrégation de Lettres modernes 2010

## Épreuve de linguistique médiévale

**Texte au programme : Chrétien de Troyes, *Erec et Enide*, éd. Mario Roques, Paris : Champion, 1952 (*Classiques français du moyen âge*), v. 1085-3200.**

Pour préparer la question de traduction, on aura intérêt à se procurer également : *Erec et Enide. Traduit de l'Ancien Français d'Après l'Édition de M.Roques par René Louis*, Paris : Champion, nouveau tirage 2009.

Il existe d'autres éditions au format poche, établies à partir d'autres manuscrits que celui suivi par Mario Roques. Elles pourront ponctuellement être utiles à la compréhension fine du texte, mais leur acquisition n'est pas indispensable :

- Chrétien de Troyes, *Erec et Enide*, éd. et trad. Miche Rousse, Paris, 1993 (GF 763)

- Chrétien de Troyes, *Erec et Enide*, éd. et trad. Jean-Marie Fritz, Paris, 2003 (*Lettres gothiques*)

Il est recommandé aux étudiants qui veulent profiter au mieux des cours de consulter rapidement les derniers rapports des concours. Le manuel de Geneviève Joly, *Précis d'ancien français*, Paris, Colin, 2002, reste un bon guide, malgré les quelques réformes qu'a subies l'épreuve. Sa lecture pendant l'été sera grandement profitable.

En Capes et agrégation, les cours d'ancien français commenceront une semaine avant la rentrée. Il y aura donc cours le **mercredi 9 septembre** de 13 à 16h en salle B11.

Un **stage de phonétique historique** sera organisé du **9 au 11 septembre** 2009. Il s'agira de donner une vision globale et cohérente de l'évolution phonétique du latin au français moderne. Au programme :

1. révision de notions élémentaires de phonétique générale
2. tableau chronologique commenté des principales évolutions phonétiques
3. cours détaillé sur les consonnes

A l'issue de ce stage, la préparation de la question de phonétique fera l'objet d'un cours sur la palatalisation et d'exercices portant soit sur des évolutions de mots (de l'étymon latin au français moderne), soit sur l'analyse de graphies. Les étudiants préparant les CAPES et agrégation externes de Lettres modernes ont donc tout intérêt à participer à ce stage, qui fait partie intégrante de leur entraînement.

Dates prévues : mercredi 9 septembre, 8h30-11h30 (salle A 227) ; jeudi 10 septembre, 9h-12h et 13h30-15h30 (salle A 227) ; vendredi 11 septembre : 8h30-12h30 (salle A 227).